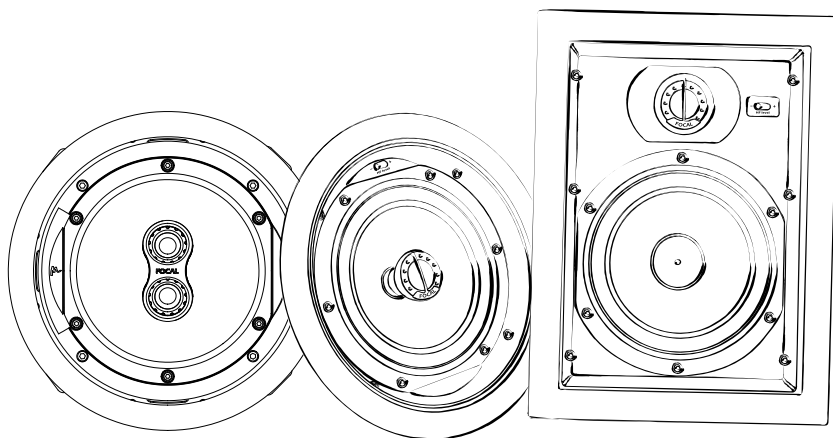


# CHORUS V

## IW 706 V / IC 706 V / IC 706 V ST

User manual / Manuel d'utilisation



English page 5  
Français page 15



# CHORUS IW 706 V / IC 706 V / IC 706 V ST

## User manual/Manuel d'installation

3

**F**

Nous vous remercions d'avoir choisi les enceintes Focal et de partager avec nous notre philosophie "the Spirit of Sound". Ces enceintes de haute technicité intègrent les ultimes perfectionnements Focal en matière de conception de haut-parleurs pour la haute-fidélité et le home-cinéma. Afin d'exploiter toutes leurs performances, nous vous conseillons de lire les instructions de ce livret puis de le conserver avec précaution pour vous y référer ultérieurement.

**GB**

Thank you for choosing Focal loudspeakers. We are pleased to share with you our philosophy : "the Spirit of Sound". These high-performance speakers feature the latest technical developments from Focal in terms of speaker design, whether it is for high-fidelity or home-cinema systems. In order to enjoy the maximum of their performance, we advise you to read this user's manual and to keep it carefully so that you can consult it later.

**ES**

Gracias por elegir sistemas de altavoces de Focal. Nos complace compartir con usted nuestra filosofía: "The Spirit of Sound". Estos sistemas de altavoces de altas prestaciones de Focal se caracterizan por estar dotados de los últimos avances tecnológicos de Focal en términos de diseño, tanto para sistemas de alta fidelidad como de Home Cinema. Con el objetivo de que disfrute al máximo de las prestaciones de los equipos le recomendamos lea este manual detenidamente y conserve el mismo para futuras consultas. La garantía Focal solo se aplicará si la tarjeta incluida en el embalaje es devuelta a nosotros en el plazo de diez días tras su compra.

**I**

Grazie per aver scelto i diffusori acustici Focal. Siamo felici di condividere con voi la nostra filosofia: "The Spirit of Sound". Questi diffusori ad alte prestazioni adottano gli ultimi sviluppi tecnici Focal in termini di design, sia per sistemi hi-fi, sia per home theater. Per godere il massimo delle loro prestazioni, vi invitiamo a leggere questo manuale e conservarlo per future consultazioni. La garanzia Focal-JMLab è valida solo se il certificato viene rispedito entro 10 giorni dall'acquisto.

**D**

Vielen Dank, dass Sie sich Für Focal lautsprecher entschieden haben. Gerne teilen wir mit Ihnen unsere Philosophie: "The Spirit of Sound. Was das design von HiFi Und Heimkinosystemen anbelangt, bieten diese Hochleistungslautsprecher den neuesten technischen Stand von Focal. Um diese lautsprecher voll nutzen und ihre Maximalleistung genießen zu können, sollten Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig lesen und für die spätere Einsichtnahme gut aufbewahren. Die Focal-JMLab Garantie findet nur Anwendung, wenn die beigefügte Garantiekarte innerhalb von 10 Tagen nach Kauf bei uns eingeht.

**RU**

Благодарим Вас за выбор продукции компании Focal. Мы с удовольствием делимся с Вами нашей философией: «Душа звука». При изготовлении наших громкоговорителей используются самые передовые технологии разработанные компанией Focal, отличительной чертой нашей продукции является передовой дизайн и способность работать превосходно как в системах класса Hi-Fi, так и в домашнем кинотеатре. Для того чтобы ощутить максимум возможностей превосходства нашей продукции мы советуем вам внимательно ознакомиться с руководством пользователя и сохранить его, так как оно может пригодиться вам в будущем.

**CN**

祝贺和感谢您购买法国 Electra 1000 扬声器。我们很高兴能与您分享我们的理念：「声音的热情追求，音乐的极限发挥」。无论是高品质音响或家庭影院系统，这高性能扬声器俱备Focal最新技术发展音箱设计和声音放大技术，高品质音响或家庭影院系统均有出色表现。为了能享受产品的最佳表现，我们建议您阅读本用户手册，并妥善保存以便您随时参考。

# CHORUS IW 706 V / IC 706 V / IC 706 V ST

## User manual/Manuel d'installation

4

J

この度は、フォーカルスピーカーをお買い上げいただきありがとうございます。"スピリットオブサウンド" (サウンドの精神) という 私たちの哲学を共有していただけただけのことxに感謝申し上げます。  
ハイファイかホームシアターシステムのスピーカーであるかどうかに関わらず、高性能スピーカーには、スピーカーの設計面で、フォーカルの最新の技術開発を投入しています。最大のパフォーマンスで楽しんでいただくために、ユーザーズマニュアルをよくお読みください。また後々に参照できるよう大切に保管されることをお勧めします。

KR

Focal 스피커를 구입해주셔서 감사합니다.

우리의 철학인 "The spirit of Sound"를 공유하게 되어서 기쁘게 생각합니다.

본 제품은 뛰어난 성능과 디자인 면에서 Focal의 최신 기술을 사용해 개발했습니다.

본 제품을 최대한 즐길 수 있게, 설명서를 읽어주시고 후에 참조할 수 있도록 보관해 주십시오.

AR

- شكرا لقيامك باختيار مكبرات الصوت Focal. يسرنا أن نتشارك معك بفلسفتنا: "حيوية الصوت" تعبر مكبرات الصوت عالية الأداء هذه عن أحدث التطورات التقنية في شركة Focal من ناحية التصميم سواء كانت للأداء عالي الأمانة أو أنظمة المسرح المنزلي. كي تتمكن من الاستمتاع بالأداء إلى الحد الأقصى، ننصحك بقراءة المستخدم والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلا

- تم تصنيع وتطوير منتج Focal-Jmlab من مواد ومكونات عالية الجودة وقابلة لإعادة التدوير و/أو إعادة الاستخدام. يعني هذا الرمز أن التجهيزات الكهربائية والأكثرية يجب التخلص منها بشكل منفصل عن القمامة العادية عند انتهاء عمرها التشغيلي. يرجى التخلص من هذا المنتج عبر نقله إلى نقطة الجمع المحلية أو مركز إعادة التدوير المخصص لهذا النوع من الأجهزة. سيساعد ذلك في حماية البيئة التي نعيش جميعنا فيها.

# CHORUS IW 706 V / IC 706 V / IC 706 V ST

## User manual

English

The Focal-JMlab guarantee only applies if the enclosed guarantee card is returned to us within 10 days of purchase.  
Now it's possible to register on line : [www.focal.com/warranty](http://www.focal.com/warranty)

### Included inside:

- 1 x In-wall or in-ceiling loudspeaker
- 1 x removable metal grille in which a removable driver mask is located
- 1 x wall cut-out template
- 1 x protective mask for use when painting the grille

### **Aluminum/magnesium alloy TNA inverted dome tweeter®:**

the tweeter of the Chorus V benefits from the inverted dome technology, which is exclusive to Focal-JMlab. It allows optimal energy transfer and wide dispersion. The aluminum/magnesium alloy making up of the dome guarantees exceptional performances in terms of stiffness and damping thus ensuring a subtle blend of softness and dynamics.

**Polyglass® cone woofer and mid-bass:** impregnated paper cones with a fine layer of silica micro-balls for a fully dynamic bass impact, precise and distortion-free.

**OPC® (Optimum Phase Crossover):** phase optimization for a precise, natural and stable soundstage and image.

**Wall Boost Control:** to reduce the "wall effect" inherent to any built in speaker, we have developed a wall boost equalization circuit which corrects this phenomenon and makes it easier to position your speakers to suit your preferences.

**Adjustable aluminum inverted dome tweeter:** detailed and non-directive.

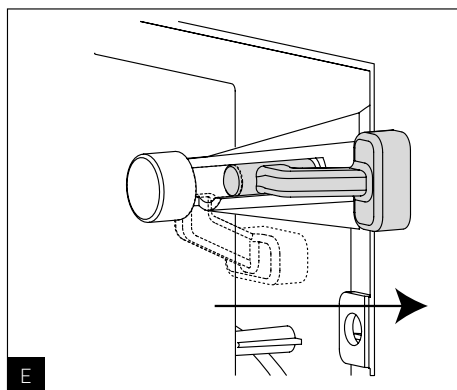
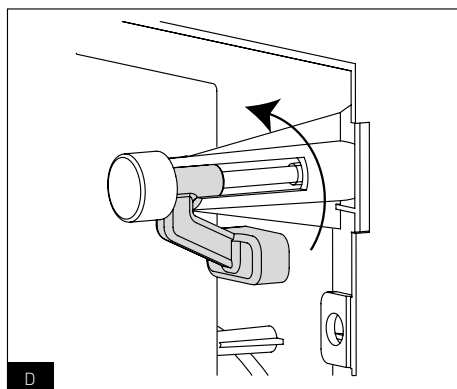
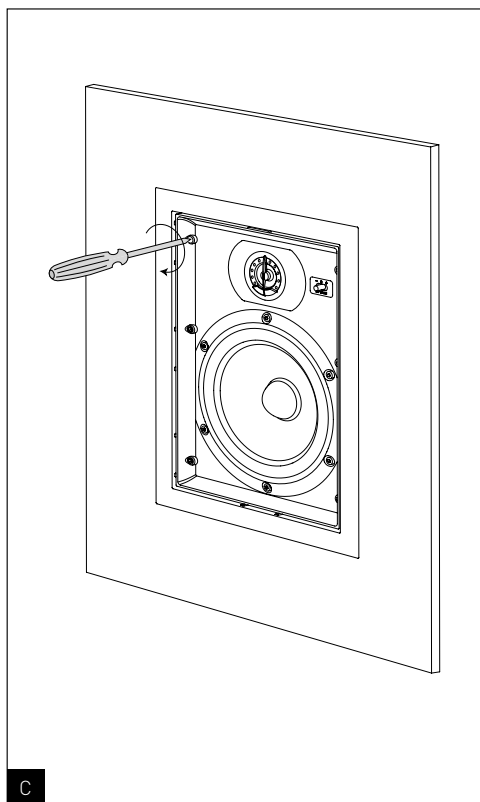
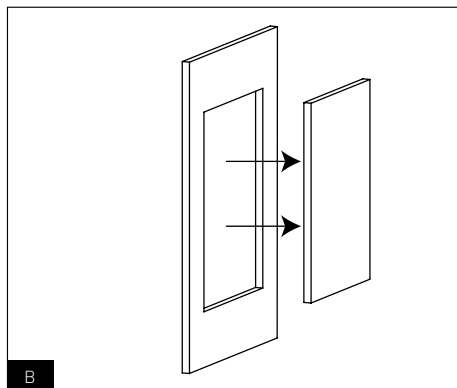
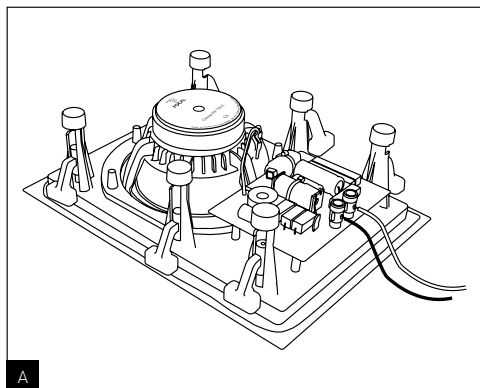
**Easy integration:** the aluminum grille and reinforced ABS chassis can be painted.

### **Optional mounting kit**

**Design to work in wet environment:** In kitchen, bathroom... Ideal for installations in yachts.

# CHORUS IW 706 V / IC 706 V / IC 706 V ST

User manual



# CHORUS IW 706 V / IC 706 V / IC 706 V ST

## User manual

---

7

### Installation

The Chorus input sockets ensure reliable multipurpose connections for stripped cables as well as for plugs. It is imperative to respect the connector polarity of both the loudspeaker and amplifier. The positive terminal "+" must be connected to the corresponding (matching) amplifier's terminal and the negative terminal "-" to the negative terminal **(pic. A)**. Stereo image, soundstaging and bass perception would be seriously compromised if these conditions were not respected. Don't underestimate the importance of the cable: make sure you chose the appropriate section and length. Let your retailer advise you.

### About amplifiers

Contrary to what one might think, it is not a too powerful amplifier that might damage a loudspeaker, but rather a lack of power. Actually if the output level of the amplifier is too high it will saturate and distort which will irremediably damage the tweeter. The power handling and frequency response of the Chorus loudspeakers is good enough to highlight the qualities or weak points of the amplifiers they are combined with. Let your retailer help you make the right choice, matching your personal taste and budget.

### Mounting

This should be carried out after all of the cables have been fitted. We recommend that you use a marked cable in order to conserve the polarity of the speakers (+/-).

#### Existing construction:

- Cut the dry wall using the template supplied **(pic. B)**. Be sure to check that this is perfectly vertical using a spirit level before you begin cutting.
- Check construction plans of your room to make sure that you are not drilling into a pipe, an electrical cable or any other specialised installations behind the wall.

#### New construction:

- Use the dedicated mounting kit.
- Route the connection cables before installing the plasterboard.
- Ensure that the speakers are connected before installing them into the wall!

### Fixing

The loudspeaker is firmly fixed into the wall using a system of clamps. To achieve this, place the speaker into the cut-out and tighten the fixing screws in a clockwise direction using a cross-head screwdriver **(pic. C, D, E)**.

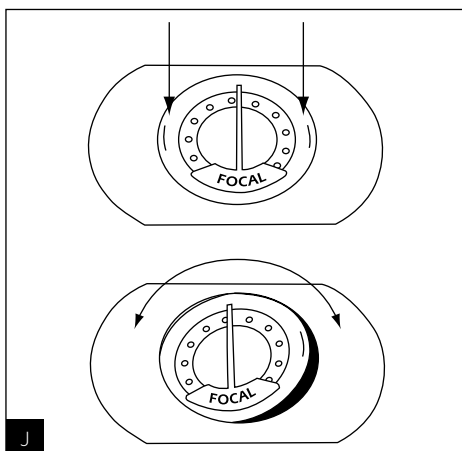
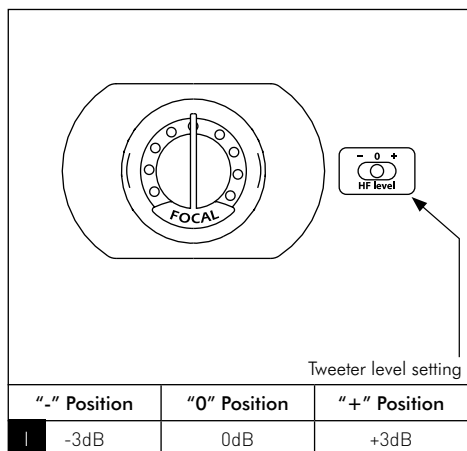
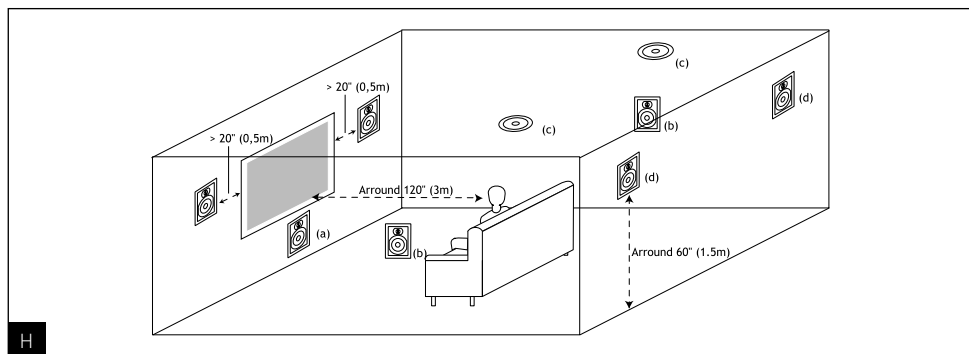
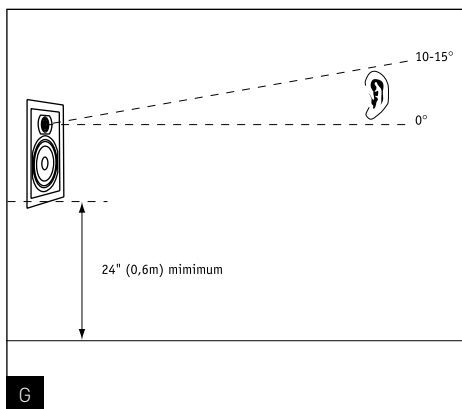
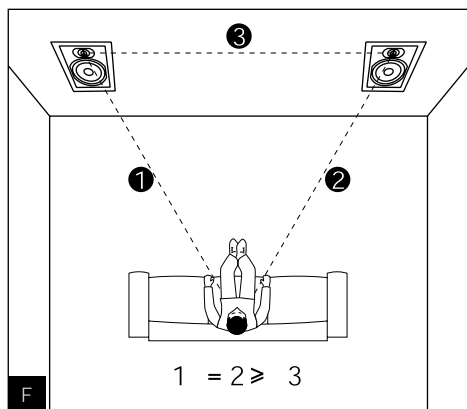
### Wall Boost Control

Your loudspeakers use an exclusive filtering process known as OPC (Optimum Phase Crossover) guaranteeing a perfect stereo image and outstanding sound definition. Additionally, in order to reduce the "wall effect" inherent to any built in speaker, we have developed a wall boost equalization circuit which corrects this phenomenon and makes it easier to position your speakers to suit your preferences.

# CHORUS IW 706 V / IC 706 V / IC 706 V ST

User manual

8





# CHORUS IW 706 V / IC 706 V / IC 706 V ST

## User manual

### Speakers placement

The Chorus V loudspeakers have been engineered to deliver the most faithful sound reproduction, whether they are used for music or home-cinema. In order to enhance their performance, to guarantee a high quality of listening, sound image and tone balance, it is important to note the following basic rules. The listening area must be located at the summit of an equilateral triangle whose two other points of insertion are determined by the position of each speaker. Nevertheless it is possible to modify these distances to find an ideal compromise according to the particular disposition of the room **(pic. F)**.

Each loudspeaker must be placed at the same height and on the same floor plan. The tweeter should be at the same height as the listener's ear, when the listener is in his usual listening area **(pic. G)**.

### Surround and center speakers placement

The soundtrack mix for a film or music encoded in multichannel format is very complex and allows the listener to benefit from a wide range of special sound effects, which require the use of effect channel speakers. In order to obtain a realistic 3D soundstage, the placement of the speakers is decisive, even when confronted with a restrictive disposition of the listening room. For enhanced performances, the following elements should be noted. Central channel speakers should be placed close to the TV-screen to obtain a proper placement and a realistic reproduction of the dialog **(pic. Ha)**. They could be placed below or above the TV-screen if your TV-unit permits. If a standart projection screen is used, the central channel speaker must be placed under the screen. If an acoustically transparent projection screen is used, the central channel speaker can be placed behind and at the bottom of the screen. Avoid placing the effect speakers too far from the listening area otherwise the sound perception will be altered. In order to obtain surround effects, with great sound density we advise you to place the speakers against the sidewalls on each side of the listening room **(pic. Hb, Hd)**. You can use IC 706 V as In Ceiling surround speakers **(pic. Hc)** or for back center surround channel for 6.1 or 7.1 configuration.

### Adjustment of tweeter

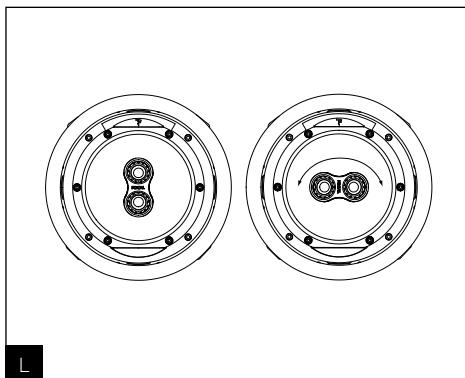
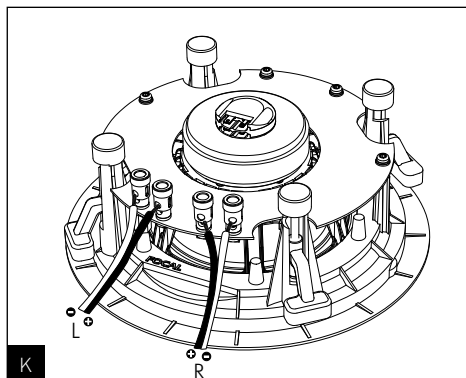
To carry out adjustments, use the switch level located on the front baffle of the speaker as follows **(pic. I)**.

Adjust the tweeter facing the listening area **(pic. J)**.

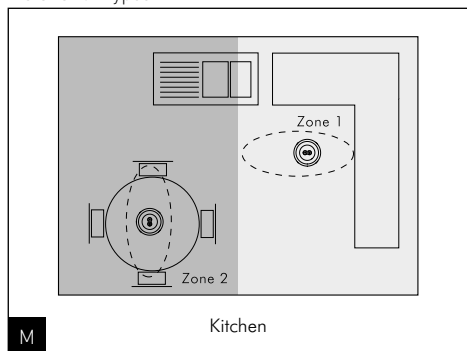
# CHORUS IW 706 V / IC 706 V / IC 706 V ST

User manual

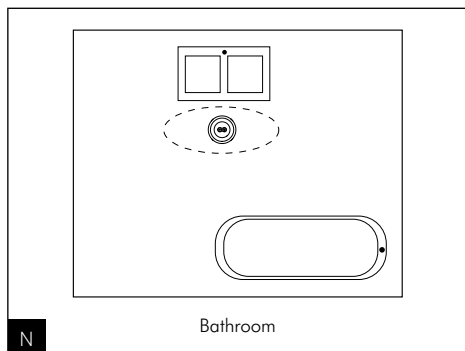
10



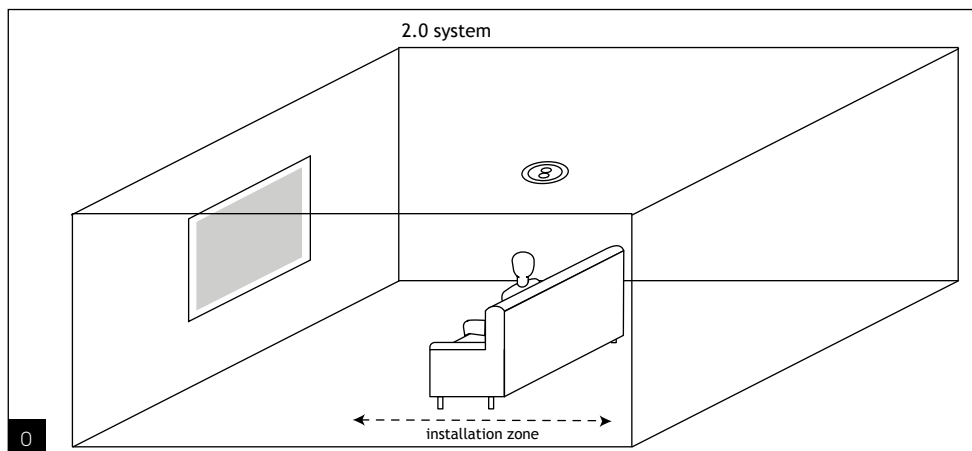
Installation types



Kitchen



Bathroom



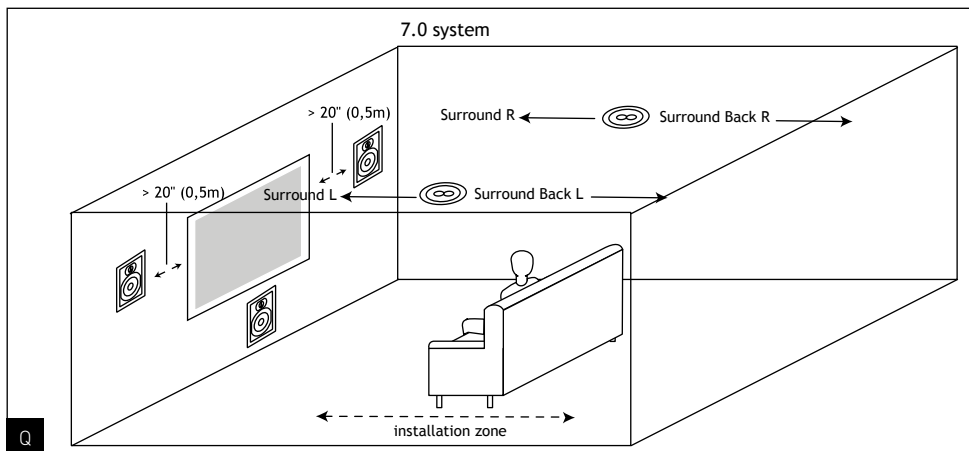
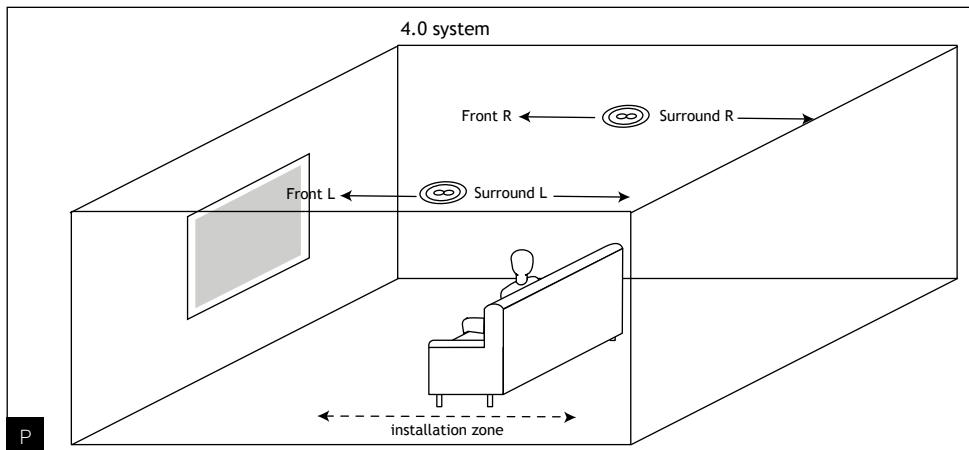
2.0 system

installation zone

# CHORUS IW 706 V / IC 706 V / IC 706 V ST

User manual

11



Chorus IC 706 V ST is an In-Ceiling speaker that receives the two left and right channels of the amplifier (**pic. K**).

It's perfect for using in small rooms (**pic. M and N**) where the installation of two loudspeakers is difficult (bathroom for example, **pic. N**) or where the stereo detection is impossible (kitchen, entrance hall, **pic. M**).

However, its adjustable tweeter (**pic. L**) permits to get a stereophonic effect in a determined zone.

Chorus IC 706 V ST is the perfect surround loudspeaker for a Home Theatre system (from 2.0 up to 7.0 / 7.1) with a minimum number of loudspeakers (**pic. O, P, Q**).

# CHORUS IW 706 V / IC 706 V / IC 706 V ST

## User manual

---

12

### **Precautions**

As the loudspeaker's covering materials are strong, scratch- and stain-resistant, maintenance is easy and consists only in cleaning the covering with a dry cloth. If the enclosure is stained, we simply recommend the use of a damp cloth. Never use any solvents, detergents, alcohol or corrosive products, scrappers or scouring powder to clean the surface of the loudspeaker. Avoid placing the loudspeakers near a heat source.

### **Running-in period**

The drivers used in the Chorus V loudspeaker are complex mechanical devices and require a run-in period before they deliver their best performance. They must get adapted to the temperature and humidity conditions of their environment. This breaking-in period depends on the encountered conditions and can last several weeks. In order to shorten this period, we advise you to let your loudspeakers operate for about twenty hours at medium level, playing standard musical programmes, but with a large amount of bass. Once the components of the loudspeakers are completely stabilized, it is possible to enjoy the real performance of your Chorus V loudspeakers.

### **Paint**

If you wish, you can paint your speaker to match your room. We advise that you paint the grille and the housing of the speaker separately. For the frame: remove the grille and place the paint mask in position to protect the drivers. For the grille: if necessary remove the driver mask from the grille before painting. You can put this mask back into position after drying if you wish.

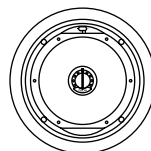
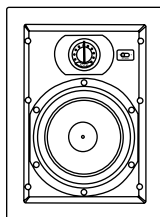
### **Conditions of guarantee**

All Focal-JMLab loudspeakers are covered by guarantee drawn up by the official Focal-JMLab distributor in your country. Your distributor can provide all details concerning the conditions of guarantee. Guarantee cover extends at least to that granted by the legal guarantee in force in the country where the original purchase invoice was issued.

# CHORUS IW 706 V / IC 706 V / IC 706 V ST

## User manual

13

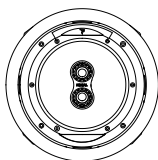


	<b>IW 706 V</b>	<b>IC 706 V</b>
<b>Type</b>	2-way In-Wall speaker	2-way In-Ceiling speaker
<b>Speakers</b>	6 1/2" (16.5cm) Polyglass midbass. 1" (25mm) Al/Mg TNV inverted dome adjustable tweeter.	6 1/2" (16.5cm) Polyglass midbass. 1" (25mm) Al/Mg TNV inverted dome adjustable tweeter.
<b>Frequency response (+/- 3dB)</b>	65Hz - 28kHz	65Hz - 28kHz
<b>Sensitivity (2,83 V/1 m)</b>	89dB	89dB
<b>Nominal impedance</b>	8 ohms	8 ohms
<b>Protection</b>	Autoreset Polyswitch fuse	Autoreset Polyswitch fuse
<b>Max. power</b>	25 - 120W	25 - 120W
<b>Tweeter ajustement</b>	-3dB/0dB/+3dB	-3dB/0dB/+3dB
<b>Crossover frequency</b>	2 400Hz	2 400Hz
<b>Dimensions (HxWxD)</b>	12 <sup>5/8</sup> x 9 <sup>1/4</sup> x 3 <sup>3/4</sup> " (321x235x96mm)	Ø 10 x 3 <sup>3/4</sup> " (Ø 253x96mm)
<b>Cut-out dimensions (HxW)</b>	11 <sup>11/32</sup> x 7 <sup>63/64</sup> " (288x203mm)	Ø 8.7" (221mm)
<b>Depth from wall</b>	3 <sup>5/8</sup> " (92mm)	3.6" (92mm)
<b>Net weight</b>	4.4lbs (2kg)	4.2lbs (1.9kg)

# CHORUS IW 706 V / IC 706 V / IC 706 V ST

User manual

14



## IC 706 V ST

Type	2-way stereo In-Ceiling speaker.
Speakers	61/2" (16.5cm) double coil Polyglass midbass. Two 1" (25mm) Al/Mg TNV inverted dome adjustable tweeter.
Frequency response (+/- 3dB)	65Hz - 28kHz
Sensitivity (2,83 V/1 m)	89dB
Nominale impedance	2x8 ohms
Protection	Autoreset Polyswitch fuse
Max. power	25 - 120W
Tweeter ajustement	- 3dB / 0dB / +3dB
Crossover frequency	2 400Hz
Dimensions (HxWxD)	Ø 10x4 <sup>1/16</sup> " (Ø 253x103mm)
Cut-out dimensions (HxW)	Ø 8 <sup>11/16</sup> " (221mm)
Depth from wall	3 <sup>7/8</sup> " (99mm)
Net weight	4.4lbs (2kg)

# CHORUS IW 706 V / IC 706 V / IC 706 V ST

## Manuel d'installation

Français

Pour validation de la garantie Focal-JMLab,  
merci de nous retourner la garantie jointe dans les 10 jours.  
Il est maintenant possible d'enregistrer son produit en ligne : [www.focal.com/garantie](http://www.focal.com/garantie)

### Contenu de l'emballage

- 1 x enceinte acoustique encastrable murale ou de plafond
- 1 x grille métallique avec protection amovible des haut-parleurs
- 1 x gabarit de découpe du mur
- 1 x masque de protection pour la peinture de la grille

### Caractéristiques

#### **Tweeter TNA à dôme inversé® en alliage aluminium / magnésium :**

Le tweeter de la ligne Chorus V utilise la technologie du dôme inversé exclusive à Focal, permettant un transfert optimal de l'énergie et une directivité limitée. L'alliage aluminium / magnésium du dôme garantit des performances exceptionnelles en matière de rigidité et d'amortissement, pour un aigu à la fois doux et dynamique.

#### **Woofers à cône Polyglass® :**

Membrane fibre de cellulose rigidifiée par un composé de microbilles de verre pour un son détaillé et impactant, sans distorsions.

#### **Filtre à phase optimisée OPC® :**

Optimisation de la phase pour une image sonore précise, stable et naturelle.

#### **Wall Boost Control (correction de l'effet de mur) :**

Compensation de l'effet de mur pour une réponse plus linéaire, une image stéréo plus précise et un grave de qualité.

#### **Tweeter orientable :**

Pour une meilleure précision de l'image stéréophonique.

#### **Intégration facile :**

Cadre en ABS renforcé blanc traité anti UV et grille en aluminium pouvant être peintes.

#### **Kit de montage optionnel :**

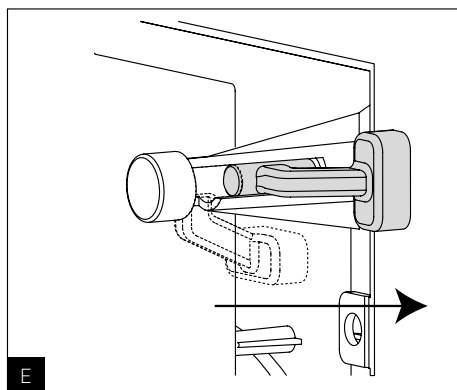
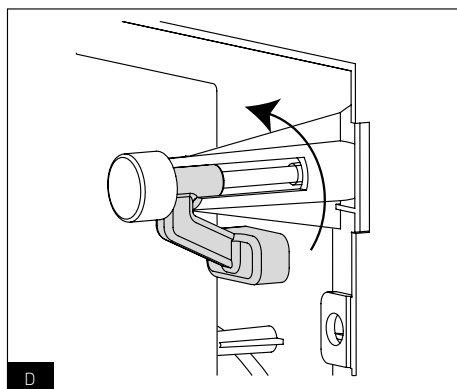
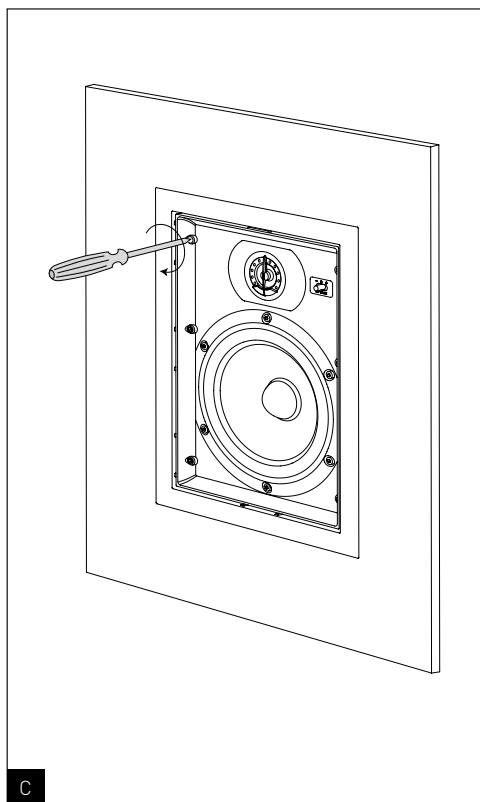
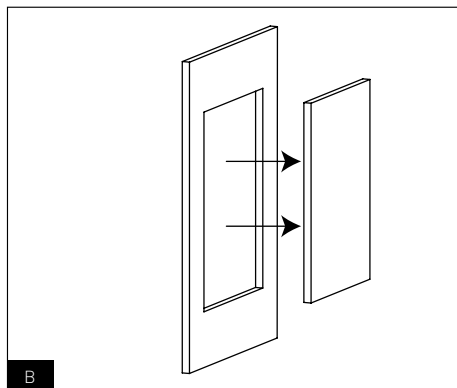
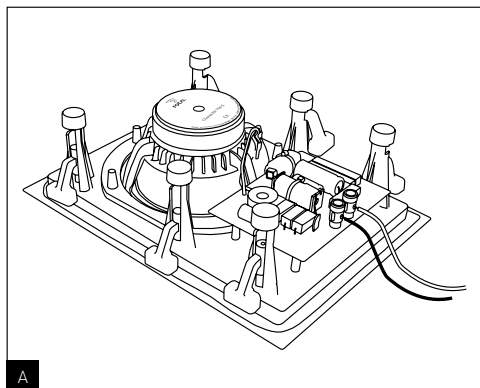
Pour montage dans une cloison en cours de construction.

#### **Utilisable en milieu humide :**

Insensible à l'humidité, utilisation possible dans salle de bains, cuisine... Idéal pour des installations sur yacht.

# CHORUS IW 706 V / IC 706 V / IC 706 V ST

Manuel d'installation





# CHORUS IW 706 V / IC 706 V / IC 706 V ST

## Manuel d'installation

17

### Branchements

Les connecteurs assurent des contacts fiables pour câbles dénudés (jusqu'à 4 mm de diamètre). Il est impératif de respecter la polarité de chaque enceinte. Le connecteur marqué "+" doit être connecté sur la sortie correspondante de l'amplificateur, le connecteur marqué "-" sur la borne négative (**fig. A**). Si cette condition n'est pas respectée, l'image stéréo et la perception du grave se dégraderont considérablement. Choisissez des câbles de qualité de section appropriée à la longueur : votre revendeur saura vous conseiller.

### Choix de l'amplificateur

Ce n'est pas l'excès de puissance d'un amplificateur qui risque de détériorer l'enceinte et les haut-parleurs, mais au contraire un défaut de puissance. En effet si le volume est trop élevé, l'amplificateur sature et génère des signaux parasites qui risqueraient de détruire le tweeter. La capacité dynamique et la définition des enceintes Chorus V sont suffisamment élevées pour mettre en évidence les qualités et défauts des amplificateurs qui leur seront associés. Votre revendeur saura aiguiller votre choix, en fonction de vos goûts et de votre budget.

### Mise en place

Vous ne pourrez envisager le montage de vos enceintes qu'après la pose des câbles.

### Construction existante :

- Découpez la cloison en utilisant le gabarit fourni (**fig. B**). Veillez à contrôler son horizontalité avant de commencer la découpe en vous aidant d'un niveau.
- Avant toute opération de perçage, veillez toujours à consulter les plans de la pièce afin de vous assurer de l'absence de tuyau, de gaine électrique ou de toute installation spécifique derrière le mur.

### Nouvelle construction :

- Utilisez le kit de montage optionnel spécifique.
- Positionnez le câblage avant d'installer le cadre en plastique.
- Câbler les enceintes avant de les installer.

### Pose de l'enceinte :

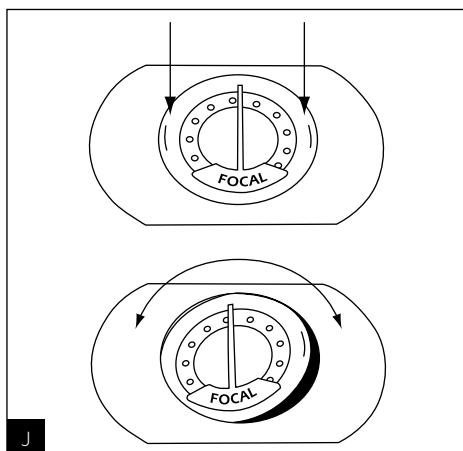
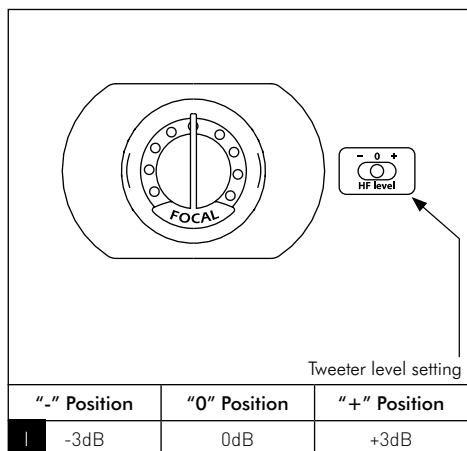
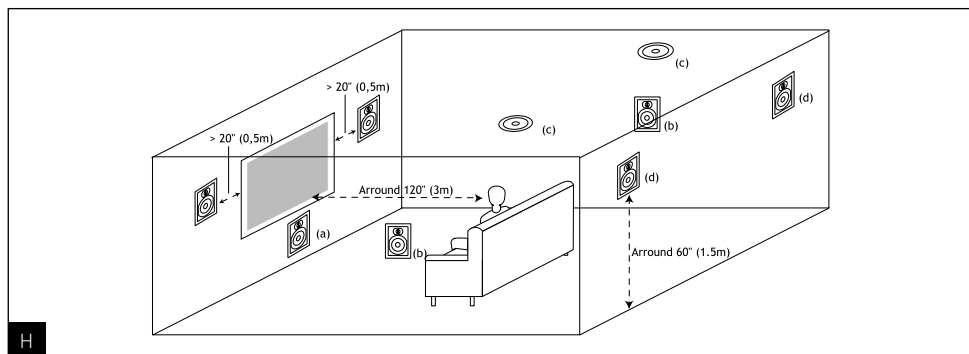
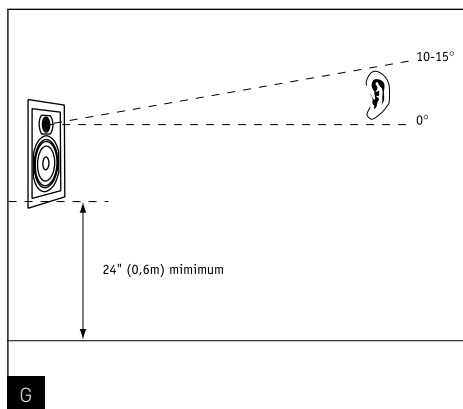
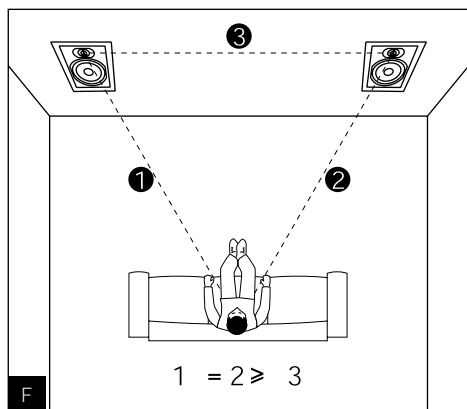
La fixation de l'enceinte dans le mur est effectuée par des pattes rotatives. Pour cela, enfoncez l'enceinte dans la découpe et serrez, dans le sens des aiguilles d'une montre, les vis des pattes de fixation, avec un tournevis cruciforme (**fig. C, D et E**).

### Système Wall Boost

Vos enceintes bénéficient d'un procédé de filtrage exclusif OPC (Optimum Phase Crossover), garantissant une image stéréo parfaite et un relief saisissant. De plus, afin de lutter contre l'effet de mur inhérent à toute enceinte encastrée et se traduisant par un niveau de grave amplifié néfaste à la bonne reproduction sonore, nous avons mis au point le procédé "Wall Boost Control" qui corrige ce phénomène et permet de placer vos enceintes à votre convenance.

# CHORUS IW 706 V / IC 706 V / IC 706 V ST

Manuel d'installation



# CHORUS IW 706 V / IC 706 V / IC 706 V ST

## Manuel d'installation

19

### Choix de l'emplacement

Vos enceintes Chorus V ont été étudiées pour restituer le plus fidèlement possible toutes les formes de musiques ou programmes home-cinéma. Il convient d'observer quelques règles simples pour optimiser leurs performances, garantir un bon équilibre tonal et une image sonore réaliste. Les enceintes devront être placées de façon symétrique face à la zone d'écoute, de manière à former idéalement un triangle équilatéral avec celle-ci. Il est néanmoins possible de faire varier ces distances pour trouver le compromis idéal en fonction des conditions d'aménagement particulières **(fig. F)**.

Les enceintes devront être placées à même hauteur sur un même plan horizontal. Idéalement, le tweeter sera placé au niveau des oreilles de l'auditeur au point d'écoute habituel **(fig. G)**.

### Placement des enceintes centrale et surround

La complexité des bandes sonores des films permet aujourd'hui d'obtenir une très grande diversité d'effets surround. Le choix du placement des enceintes est donc déterminant pour l'obtention d'un espace tridimensionnel réaliste. L'objectif visé est d'obtenir des sons suffisamment diffus et difficiles à localiser par le respect de quelques règles de base.

L'enceinte centrale doit être placée à proximité de l'écran pour une restitution réaliste des dialogues **(fig. Ha)**. Si un écran de projection microperforé est utilisé (transparent acoustiquement), on pourra prévoir l'implantation de l'enceinte centrale derrière cet écran.

Placez les enceintes surround suffisamment en hauteur, au-dessus des oreilles des auditeurs. Évitez de placer les enceintes surround IW 706 V trop en arrière de la zone d'écoute, car la perception s'en trouvera dégradée. Privilégiez un placement sur les murs latéraux, de part et d'autre de la zone d'écoute ou très légèrement en arrière de celle-ci pour obtenir des effets sonores plus enveloppants **(fig. Hb, Hd)**. Les enceintes IC 706 V peuvent également être utilisées comme enceinte surround au plafond. Dans ce cas, les placer suffisamment écartées de chaque côté de la zone d'écoute, ou très légèrement en arrière de celle-ci **(fig. Hc)**.

Pour les systèmes multicanaux 6.1 ou 7.1 il est possible de combiner les enceintes IW 706 V et IC 706 V (par exemple des IW 706 V latérales pour les voies surround, IC 706 V au plafond pour les voies centrales arrières).

### Réglage du tweeter

Une fois l'enceinte câblée et fixée, vous pouvez ajuster le niveau du tweeter. Pour choisir le réglage des hautes fréquences, utilisez l'interrupteur situé sur la façade de l'enceinte comme indiqué **(fig. I)**.

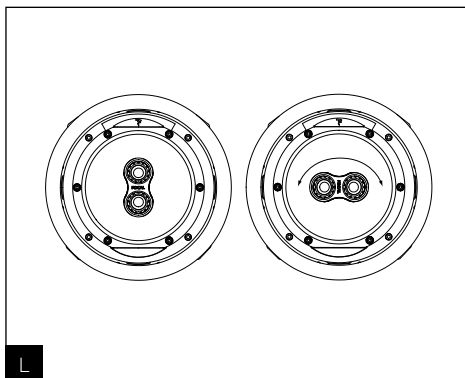
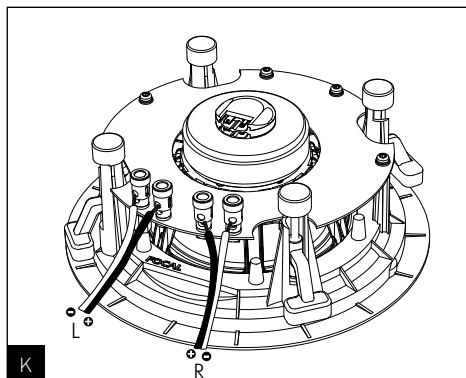
### Orientation du tweeter

Le tweeter est articulé sur  $\pm 30^\circ$  : l'orienter vers la zone d'écoute pour une précision accrue des aigus et de l'image stéréo **(fig. J)**.

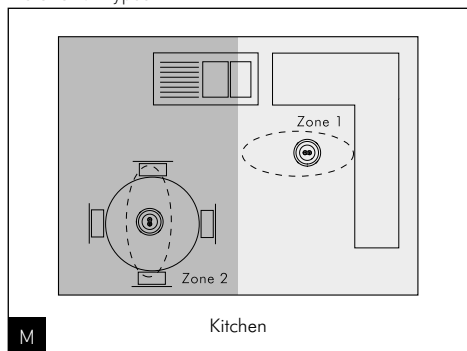
# CHORUS IW 706 V / IC 706 V / IC 706 V ST

Manuel d'installation

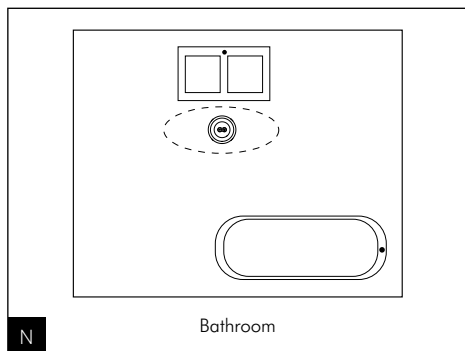
20



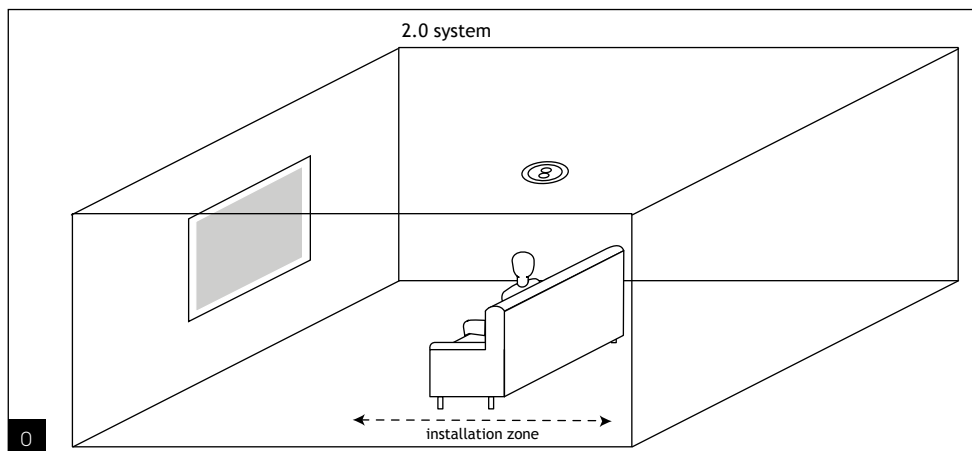
Installation types



Kitchen



Bathroom



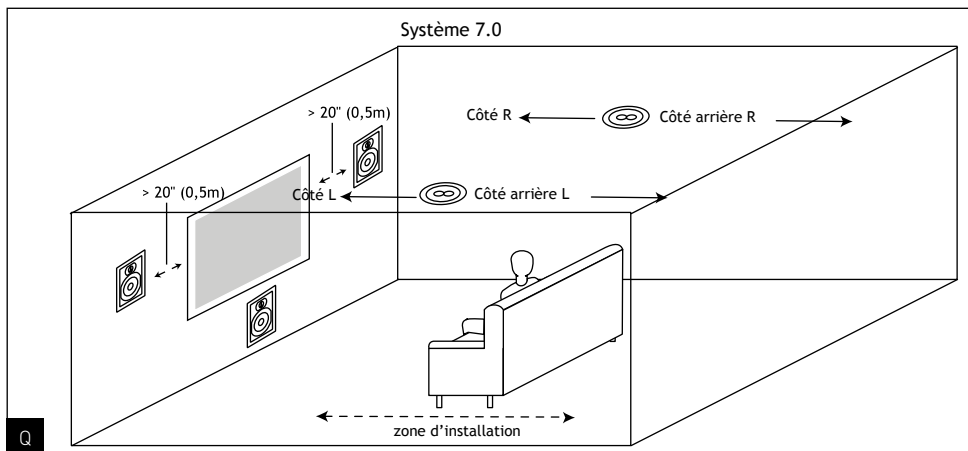
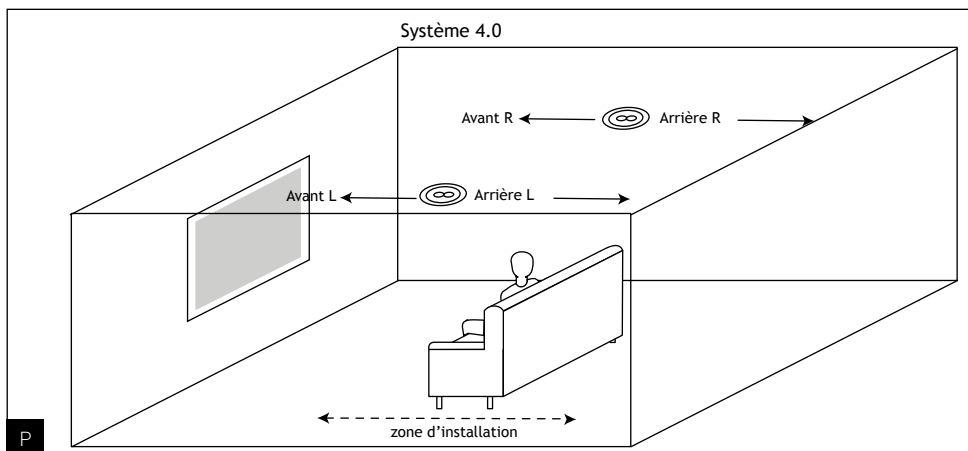
2.0 system

installation zone

# CHORUS IW 706 V / IC 706 V / IC 706 V ST

Manuel d'installation

21



Chorus IC 706 V ST est une enceinte In-Ceiling qui reçoit les deux canaux gauche et droit de l'amplificateur (**fig. K**). Son utilisation est idéale pour les petites pièces (**fig. M et N**) où l'installation de deux enceintes est difficile (salle de bains par exemple, **fig. N**) ou la perception stéréo est impossible (cuisine, hall d'entrée, **fig. M**).

Son tweeter orientable (**fig. L**) permet néanmoins d'obtenir un effet stéréophonique dans une zone déterminée. Chorus IC 706 V ST est l'enceinte surround idéale lorsqu'il s'agit de créer un Home-Cinéma [2.0 jusqu'à 7.0 / 7.1] avec un minimum d'enceintes (**fig. O, P, Q**).

# CHORUS IW 706 V / IC 706 V / IC 706 V ST

## Manuel d'installation

22

### Précautions particulières

L'entretien des enceintes Chorus V se limite à un dépoussiérage à l'aide d'un chiffon sec. Si l'enceinte est tâchée, nous vous recommandons simplement l'utilisation d'un chiffon humide.

Ne jamais utiliser de solvants, détergents, alcools ou produits corrosifs, grattoirs ou ustensiles récurant pour nettoyer la surface de l'enceinte. Éviter la proximité d'une source de chaleur.

### Rodage

Les haut-parleurs utilisés dans Chorus V sont des éléments mécaniques complexes qui exigent une période d'adaptation pour fonctionner au mieux de leurs possibilités et s'adapter aux conditions de température et d'humidité de votre environnement. Cette période de rodage varie selon les conditions rencontrées et peut se prolonger sur quelques semaines. Pour accélérer cette opération, nous vous conseillons de faire fonctionner vos enceintes une vingtaine d'heures à niveau moyen, sur des programmes musicaux standards mais chargés en grave. Une fois les caractéristiques de l'enceinte totalement stabilisées, vous pourrez profiter intégralement des performances de vos enceintes Chorus V.

### Peinture

Il est possible de peindre l'enceinte pour l'adapter à votre environnement. La peinture utilisée peut être de même nature que la peinture murale. Nous vous conseillons de peindre séparément la grille et le cadre de l'enceinte. Pour le cadre : retirez la grille et placez le masque de peinture pour protéger les haut-parleurs.

Pour la grille : décollez éventuellement le masque papier de la grille avant de peindre celle-ci.

### Conditions de garantie

En cas de problème, adressez-vous à votre revendeur Focal-JMlab. La garantie pour la France sur tout matériel Focal-JMlab est de 2 ans non transmissible en cas de revente, à partir de la date d'achat. En cas de matériel défectueux, celui-ci doit être expédié à vos frais, dans son emballage d'origine auprès du revendeur, lequel analysera le matériel et déterminera la nature de la panne. Si celui-ci est sous garantie, le matériel vous sera rendu ou remplacé en "franco de port". Dans le cas contraire, un devis de réparation vous sera proposé.

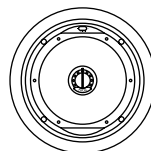
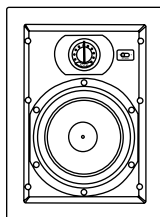
La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un branchement incorrect (bobines mobiles brûlées par exemple...).

En dehors de la France, le matériel Focal-JMlab est couvert par une garantie dont les conditions sont fixées localement par le distributeur officiel Focal-JMlab de chaque pays, en accord avec les lois en vigueur sur le territoire concerné.

# CHORUS IW 706 V / IC 706 V / IC 706 V ST

Manuel d'installation

23

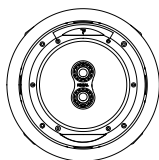


	<b>IW 706 V</b>	<b>IC 706 V</b>
Type	Enceinte murale encastrable	Enceinte de plafond encastrable
Haut-parleurs	Grave/médium Polyglass 16,5 cm Tweeter TNC à dôme inversé 25 mm	Grave/médium Polyglass 16,5 cm Tweeter TNC à dôme inversé 25 mm
Réponse en fréquence ( $\pm 3$ dB)	65 Hz - 28 kHz	65 Hz - 28 kHz
Sensibilité (2,83 V/1 m)	89 dB	89 dB
Impédance nominale	8 ohms	8 ohms
Protection	"Polyswitch" à réarmement auto	"Polyswitch" à réarmement auto
Puissance max.	120 Watts	120 Watts
Ajustement tweeter	-3 dB / 0 dB / +3 dB	-3 dB / 0 dB / +3 dB
Fréquences de filtrages	2 400 Hz	2 400 Hz
Dimensions (H x L x P)	321 x 235 x 96 mm	Ø 253 x 96 mm
Dimensions d'encastrement (H x L)	288 x 203 mm	Ø 221 mm
Profondeur d'encastrement	92 mm	92 mm
Poids (unité)	2 kg	1,9 kg

# CHORUS IW 706 V / IC 706 V / IC 706 V ST

Manuel d'installation

24



## IC 706 V ST

Type	Enceinte de plafond stéréo 2 voies encastrable.
Haut-parleurs	Grave/médium Polyglass 16,5 cm double bobine. Double tweeter 25 mm orientable TNV à dôme inversé Al/Mg.
Réponse en fréquence ( $\pm 3$ dB)	65 Hz - 28 kHz
Sensibilité (2,83 V/1 m)	89 dB
Impédance nominale	2 x 8 Ohms
Protection	"Polyswitch" à réarmement auto
Puissance max.	25 - 120 W
Ajustement tweeter	- 3dB / 0dB / +3 dB
Fréquences de filtrages	2 400 Hz
Dimensions (L x H x P)	Ø 253 x 103 mm
Dimensions d'encastrement (L x H)	Ø 221 mm
Profondeur d'encastrement	99 mm
Poids (unité)	2 kg



# Garantie France

Pour validation de la garantie Focal, merci de nous retourner cette page dans les 10 jours, à l'adresse suivante :

Focal-JMlab - BP 374 - 108, rue de l'Avenir - 42353 La Talaudière cedex - FRANCE

Modèle : \_\_\_\_\_ N° de série : \_\_\_\_\_

Nom du revendeur : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_

Date de l'achat : \_\_\_\_\_ Prix de l'achat : \_\_\_\_\_

Votre nom : \_\_\_\_\_ Âge : \_\_\_\_\_ Profession : \_\_\_\_\_

Votre adresse complète : \_\_\_\_\_

Votre adresse email : \_\_\_\_\_

## Composition de votre installation (marque, modèle) :

■ iPod, iPad, iPhone®: \_\_\_\_\_ ■ Autre lecteurs de musique portable : \_\_\_\_\_

■ Tuner / Web Radio : \_\_\_\_\_ ■ DVD : \_\_\_\_\_

■ Blu Ray : \_\_\_\_\_ ■ CD / SACD : \_\_\_\_\_

■ Satellite / TNT : \_\_\_\_\_ ■ Ecran plat : \_\_\_\_\_

■ Amplificateur : \_\_\_\_\_ ■ Autres : \_\_\_\_\_

## Votre choix pour l'achat de ce modèle Focal s'est fait en fonction de :

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Conseil du revendeur       | <input type="checkbox"/> Conseil d'amis, relation |
| <input type="checkbox"/> Visite d'exposition, salon | <input type="checkbox"/> Article de presse        |
| <input type="checkbox"/> Ecoute en auditorium       | <input type="checkbox"/> Possède déjà Focal       |
| <input type="checkbox"/> Fiabilité / Qualité        | <input type="checkbox"/> Catalogues               |
| <input type="checkbox"/> Réputation                 | <input type="checkbox"/> Matériel Français        |
| <input type="checkbox"/> Garantie                   | <input type="checkbox"/> Rapport qualité / prix   |
| <input type="checkbox"/> Esthétique / Finition      | <input type="checkbox"/> Autre _____              |
| <input type="checkbox"/> Son                        |   |

En cas de renouvellement, quelles étaient vos précédentes enceintes acoustiques ? \_\_\_\_\_

Dîtes en quelques mots pourquoi vous avez choisi Focal... \_\_\_\_\_

Vos annotations éventuelles : \_\_\_\_\_

# International Guarantee

The Focal guarantee only applies if this page is returned to us within 10 days of purchase, to the following address:

Focal-JMLab - BP 374 - 108, rue de l'Avenir - 42353 La Talaudière cedex - FRANCE

Model: \_\_\_\_\_ Serial number: \_\_\_\_\_

Name of dealer: \_\_\_\_\_ Town: \_\_\_\_\_

Date of purchase: \_\_\_\_\_ Purchase price: \_\_\_\_\_

Your name: \_\_\_\_\_ Age: \_\_\_\_\_ Occupation: \_\_\_\_\_

Your complete address: \_\_\_\_\_

Your email address: \_\_\_\_\_

## Details of your installation (brand, model):

■ iPod, iPad, iPhone®: \_\_\_\_\_ ■ Other music players: \_\_\_\_\_

■ Tuner / Web Radio: \_\_\_\_\_ ■ DVD: \_\_\_\_\_

■ Blu Ray: \_\_\_\_\_ ■ CD / SACD: \_\_\_\_\_

■ Satellite / TNT: \_\_\_\_\_ ■ Flat screen: \_\_\_\_\_

■ Amplifier: \_\_\_\_\_ ■ Others: \_\_\_\_\_

## Your decision for purchasing this Focal model was made according to:

Dealer's advice

Friend's advice

Visit to an exhibition, show

Press article

Listening in auditorium

Already own Focal products

Reliability / Quality

Documentation

Reputation

French produce

Guarantee

Quality / Price ratio

Design / Finishes

Other \_\_\_\_\_

Sound

In case of purchase of new equipment, what were your former speakers? \_\_\_\_\_

Explain in a few words why you choose Focal... \_\_\_\_\_

Further comments: \_\_\_\_\_





Focal-JMlab® - BP 374 - 108, rue de l'Avenir - 42353 La Talaudière cedex - France - [www.focal.com](http://www.focal.com)  
Tel. (+33) 04 77 43 57 00 - Fax (+33) 04 77 43 57 04 - SCAB-150130/5 - codo1243